

EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

ES | Manual de usuario

IT | Manuele utente

DK | Brugervejledning



**PD-8750**

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / OPIS CZĘŚCI / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



## EN Instruction manual

#### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.

- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Do not allow children to use the device without supervision.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times, because it comes into direct contact with food.
- NOTE: The chopping blades are very sharp, avoid physical contact during emptying and cleaning the device, you can seriously injure.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments.
  - Farm houses.

#### PARTS DESCRIPTION

- Cylinder block
- Normal speed button
- Turbo speed button
- Whisk
- Whisk base
- Stick blender
- Lid
- Bowl
- Blades

#### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Never use the mixer for longer than 1 minute continuously, after this allow the mixer to cool down for 5 minutes.
- The chopping blades are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

#### USE

#### Using the hand mixer

- Turn the engine clockwise to the whisk base until it clicks.
- Place the guard in the whisk base. To remove the guard from the whisk base, just pull out the guard from the whisk base.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- Always use the delivered measuring cup for pureeing and chopping fruit, vegetables and small pieces of meat.
- You can stir minor ingredients such as egg white, cream, instant desserts and eggs and sugar for cakes.

#### Using the chopper

- Turn the engine clockwise onto stick blender until it clicks.
- To unlock the stick blender, twist the stick blender clockwise loose.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

#### Using the chopper bowl

- Place the blade at the pivot point in the middle of the bowl.
- Attention! The knife is very sharp. Unscrew the lid clockwise to the bowl. Place the engine on the lid and turn it clockwise until it clicks.
- Connect the power cable to the socket and select with the speed buttons the desired speed. If you press one of the switches the device starts directly, by releasing the switch the device stops immediately.
- You can use meat, cheese, vegetables, herbs, bread, cookies and nuts heels. Do not chop any hard foods like coffee beans, ice cubes, spices or chocolate, this may damage the knife. Remove any bones from the meat and cut food into cubes of 1-2 cm. Place the bowl on a flat, stable surface.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the accessories with warm soapy water to avoid bacterial growth. The accessories are also dishwasher proof.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.
- CAUTION! The knives in the chopper and in the bowl are very sharp, never try it yourself to undo the chopper blade and be careful cleaning it. Avoid all bodily contact with the blades, they can seriously injure you.

#### ENVIRONMENT



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

#### Support

You can find all available information and spare parts at [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## NL Gebruiksaanwijzing

#### VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact, voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- LET OP: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.

#### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Motorblok
- Knop voor normale snelheid
- Knop voor turbosnelheid
- Garde
- Gardeopzetstuk
- Staafmixer
- Deksel
- Kom
- Messen

#### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Veeg voor het eerste gebruik van het apparaat alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Laat de mixer nooit langer dan 1 minuut continu draaien. Laat de mixer hierna altijd 5 minuten afkoelen.
- De hakmessen zijn zeer scherp. Verwijd fysiek contact, want hierbij kunt u ernstig letsel oplopen.

#### GEBRUIK

#### Gebruik van de handmixer

- Draai het motorblok met de klok mee op het garde opzetstuk totdat deze vast klikt.
- Plaats de garde in het gardeopzetstuk. Neem de garde uit de mengkom door deze eenvoudig uit de mengkom te trekken.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- U kunt lichte ingrediënten kloppen zoals eiwit, room, instant toetjes, en eieren en suiker voor gebak.

#### Gebruik van de hakmolen

- Draai de motor rechtsom op de staafmixer tot hij vastklikt.
- Om de RVS staaf te ontgrendelen, draai de RVS staaf met de klok mee los.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- Gebruik altijd de bijgeleverde maatbeker voor het pureren of hakken van groenten, fruit en kleine stukjes vlees.

#### Gebruik van de hakmolen

- Plaats het mes op het draaipunt in het midden van de kom.
- Let op! Het mes is zeer scherp. Draai het deksel met de klok mee op de kom. Plaats het motorblok op het deksel en draai deze met de klok mee totdat deze vast klikt.
- Steek de stekker in het stopcontact en selecteer met de snelheidsknoppen de gewenste snelheid. Indien u één van de schakelaars indrukt start het apparaat direct, bij het loslaten van de schakelaar stopt het apparaat direct.
- U kunt vlees, kaas, groenten, kruiden, brood, koekjes en noten hakken. Hak geen harde etenswaren zoals koffiebonen, ijsblokjes, specerijen of chocolade, hierdoor kan het mes beschadigd raken. Verwijder eventuele botten uit het vlees en snijd het voedsel in blokjes van 1-2 cm. Plaats de kom altijd op een vlakke en stabiele ondergrond.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig de staaf met warm sop om de groei van bacteriën te voorkomen. De staaf is levens vaatwasserbestendig.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve of schurende reinigingsmiddelen, schuursponzon of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- LET OP! De messen in de hakmoln en in de kom zijn zeer scherp. Probeer nooit zelf het mes in de hakmoln los te halen en wees voorzichtig met het schoonmaken ervan. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

#### MILIEU



Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

#### Support

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu)!

## FR Manuel d'instructions

#### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.

- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- NOTE : Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil. Vous pourriez vous blesser gravement.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Fermes.

#### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Bloc cylindre
- Bouton de vitesse normale
- Bouton de vitesse turbo
- Fouet
- Support du fouet
- Bâton mélangeur
- Couvercle
- Bol
- Lames

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Avant la première utilisation de votre appareil, essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits abrasifs.
- N'utilisez jamais le mixeur continuellement pendant plus de 1 minute. Après cette durée, laissez refroidir le mixeur pendant 5 minutes.
- Les lames du hachoir sont très tranchantes. Évitez tout contact physique car vous pourriez vous blesser gravement.

#### UTILISATION

#### Utilisation du mixeur à main

- Tournez le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre sur le fouet jusqu'à entendre un clic.
- Placez la protection sur le support du fouet. Pour retirer la protection du support du fouet, tirez simplement la protection hors du support du fouet.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Vous pouvez battre des petits ingrédients comme des blancs d'œufs, de la crème, des desserts instantanés, des œufs et du sucre pour les gâteaux.

#### Utilisation du hachoir

- Tournez le moteur dans le sens horaire sur le bâton mélangeur jusqu'à entendre un clic.
- Pour déverrouiller le mélangeur tige, tournez le mélangeur tige dans le sens des aiguilles d'une montre pour le desserrer.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Utilisez toujours le verre mesureur fourni pour réduire en purée ou couper des fruits, légumes ou petits bouts de viande.

#### Utilisation du hachoir

- Placez la lame sur le point de pivot au centre du bol.
- Attention! Les lames sont très coupantes. Dévissez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre du bol. Placez le moteur sur le couvercle et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à entendre un clic.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise et sélectionnez la vitesse souhaitée avec les boutons de vitesse. En appuyant sur l'un des boutons de l'appareil, il démarre de suite, il s'arrête immédiatement en relâchant le bouton.
- Vous pouvez utiliser de la viande, du fromage, des légumes, des herbes, du pain, des biscuits et des noix. Ne découpez pas de nourriture dure comme des grains de café, des cubes de glace, des épices ou du chocolat, cela pourrait endommager les lames. Retirez les os de la viande et coupez la nourriture en cubes de 1 à 2 cm. Placez le bol sur une surface plate et stable.

#### NETTOYAGE ET MAINTENANCE

- Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse pour éviter tout croissance bactérienne. Les accessoires vont aussi au lave-vaisselle.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de tampons à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne sont pas lavables au lave-vaisselle.
- ATTENTION : Les lames du hachoir et dans le bol sont très coupantes. N'essayez jamais de déassembler les lames vous-même et faites attention lorsque vous les nettoyez. Évitez tout contact corporel avec les lames, vous pourriez vous blesser gravement.

#### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

#### Support

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur [www.tristar.eu](http://www.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

#### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird sowie vor dem Zusammenbau, der Zerlegung oder Reinigung.
- Es ist absolut notwendig, das Gerät immer sauber zu halten, weil es in direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln kommt.
- HINWEIS: Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie beim Entleeren und bei der Reinigung des Geräts einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!

- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstücksspendensen.
  - In Gutshäusern.

#### TEILEBESCHREIBUNG

- Motorblock
- Normalgeschwindigkeitsregler
- Turbogeschwindigkeitsregler
- Schneebesen
- Rührbesenhalterung
- Stabmixer
- Deckel
- Behälter
- Messer

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wischen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals Scheuermittel.
- Den Mixer niemals länger als 1 Minute durchgehend verwenden und danach 5 Minuten abkühlen lassen.
- Die Hackmesser sind sehr scharf; vermeiden Sie einen Körperkontakt. Sie können sich ernsthaft verletzen!

#### GEBRAUCH

#### Verwendung des Handmixers

- Den Motor im Uhrzeigersinn zur Rührbesenhalterung drehen, bis er einrastet.
- Selzen Sie die Schutzvorrichtung in den Schneebesenfuß. Um die Schutzvorrichtung aus dem Schneebesenfuß zu entfernen, ziehen Sie einfach die Schutzvorrichtung vom Schneebesenfuß ab.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Nebenstehende Tabelle zeigt die verschiedenen Geschwindigkeiten, sowie Eier und Zucker für Kuchen können eingerührt werden.

#### Verwendung des Zerkleinerers

- Den Motor im Uhrzeigersinn auf den Stabmixer drehen, bis er einrastet.
- Den Stabmixer im Uhrzeigersinn aufdrehen, um ihn zu entriegeln.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Für die Verwendung von Fleisch, Käse, Gemüse, Kräutern, Brot, Keksen und Nüssen. Keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade zerhacken, dadurch könnte das Messer beschädigt werden. Alle Knochen aus dem Fleisch entfernen und die Speisen in 1-2 cm große Würfel schneiden. Die Schüssel auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen.

#### Verwendung des Hackmessers

- Das Messer am Drehpunkt in der Mitte der Schüssel anbringen.
- Achtung! Das Messer ist sehr scharf. Den Deckel im Uhrzeigersinn zur Schüssel aufdrehen. Den Motor am Deckel anbringen und im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Netzsteckdose ein und wählen Sie mit den Geschwindigkeitstasten die gewünschte Geschwindigkeit aus. Wenn Sie einen der Schalter drücken, schaltet sich das Gerät direkt an. Wenn Sie den Schalter loslassen, schaltet sich das Gerät augenblicklich aus.
- Für die Verwendung von Fleisch, Käse, Gemüse, Kräutern, Brot, Keksen und Nüssen. Keine harten Lebensmittel, wie z.B. Kaffeebohnen, Eiswürfel, Gewürze oder Schokolade zerhacken, dadurch könnte das Messer beschädigt werden. Alle Knochen aus dem Fleisch entfernen und die Speisen in 1-2 cm große Würfel schneiden. Die Schüssel auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen.



#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Zubehör mit warmem Seifenwasser, um das Wachstum von Bakterien zu vermeiden. Das Zubehör ist auch spülmaschinengeeignet.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinefest.
- VORSICHT!** Die Klängen des Zerkleinerers und des Behälters sind sehr scharf. Das Hackmesser niemals selber entfernen und beim Reinigen vorsichtig sein. Die Klängen nicht berühren, sie können ernsthafte Verletzungen verursachen.

### UMWELT

■ Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. In diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

**Support**  
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.tristar.eu!

## PL Instrukcje użytkowania

#### BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszcząć do zaplątania kabla.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innych cieczy.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- Wyciągaj urządzenie i wyciągnąć wtyczkę z kontaktu przed zmianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części ruchomych.
- Zawsze odłączaj urządzenie od prądu, gdy jest ono pozostawiane bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Niezbędne jest stałe utrzymywanie czystości urządzenia, ponieważ ma ono bezpośredni kontakt z żywnościami.
- UWAGA! Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia — można się poważnie zranić.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy.
  - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu.
  - Ośrodki oferujące noclegi ze śniadaniem.
  - Gospodarstwa rolne.

#### OPIS CZĘŚCI

- Blok cylindra
- Przycisk normalnej prędkości
- Przycisk prędkości turbo
- Trzepaczka
- Uchwyt na trzepaczkę
- Blender ręczny
- Pokrywa
- Misa
- Ostrza

#### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Usuń z urządzenia naklejki, folie ochronne lub elementy plastikowe.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymiowane części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Nigdy nie używać miksera nieprzerwanie dłużej niż 1 minutę, następnie poczekać na jego wystygnięcie przez 5 minut.

- Ostrza siekające są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu, ponieważ możesz się poważnie zranić.

#### UŻYTKOWANIE

#### Użycie miksera ręcznego

- Obrócić silniczek w prawo na podstawie trzepaczki, aż rozlegnie się kliknięcie.
- Należć osłone na uchwyt trzepaczki. Aby zdjąć osłonę z uchwytu trzepaczki, wystarczy wyciągnąć ją z uchwytu.
- Włożyć wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Można mieszać drobne składniki, takie jak białka, krem, desery do natychmiastowego wykonania oraz jajka i cukier na ciasta.

#### Używanie rozdrabniacza

- Przekręć silnik w prawo na końcówce blendera, aż zaskoczy.
- Aby odblokować końcówkę blendera, przekręć tę końcówkę w prawo.
- Włożyć wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Zawsze należy korzystać z dostarczonego kubka pomiarowego przy miksowaniu oraz krajaniu owoców, warzyw, jak również niewielkich kawałków mięsa.

#### Użycie krajalnicy

- Ustawić ostrze na końcówce trzpienia w środkowej części misy.
- Uwaga! Nóż jest bardzo ostry. Odgąć pokrywkę w prawo do misy. Ustawić silnik na pokrywkę i obrócić w prawo aż do kliknięcia.
- Włożyć wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i wybrać przyciski z żadaną prędkością. Jeśli naciskamy jeden z wyłączników poza urządzeniem, uruchamia się ono bezpośrednio, a zatrzyma się natychmiast po zwolnieniu przycisku.
- Można używać do mięsa, sera, warzyw, ziół, chleba, ciastek i orzechów pietek. Nie należy kroić żadnych twardych pokarmów, jak ziarno kawy, kostki lodu, przyprawy czy czekolada, ponieważ może to uszkodzić noże. Usunąć wszystkie kości z mięsa i pokroić jedzenie na kawałki o długości 1-2 cm. Ustawić misę na płaskiej, stabilnej powierzchni.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Akcesoria czyścić w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń — zapobiega to rozwojowi bakterii. Akcesoria można również czyścić w zmywarce do naczyń.
- Zewnętrzzną obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz druciaków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń. UWAGA! Noże w krajalnicy oraz w misie są bardzo ostre, dlatego nigdy nie próbować samodzielnie demontażu ostrza krajalnicy i zachować ostrożność podczas jej czyszczenia. Unikać kontaktu części ciała z ostrzami, ponieważ mogą one poważnie zranić.

#### ŚRODOWISKO

■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

**Wsparcie**  
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć stronie www.tristar.eu.

## CS Návod k použití

#### BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemožno vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkáním se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte jej ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před jeho sestavením, rozebráním nebo čištěním.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patřičných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ

- POZNÁMKA:** Krájací nože jsou velmi ostré. Vyhněte se při vyprázdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
  - kuchyňky personálu v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
  - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
  - V penzionech.
  - Na statcích a farmách.

#### POPIS SOUČÁSTÍ

- Blok válců (Motor)
- Tlačítko normální rychlosti
- Tlačítko turbo rychlosti
- Šlehači metla
- Držák šlehače
- Týčový míxér
- Víko
- Mísa
- Nože

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťete všechny odnímatelné součásti vlnítkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čističí prostředky.
- Mixér nikdy nepoužívejte déle než 1 minutu nepřetržitě, po této době nechejte mixér 5 minut vychladnout.
- Krájecí nože jsou velmi ostré. Vyhněte se fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.

#### POUŽITÍ

##### Použití ručního míxeru

- Nasadte motor otáčením ve směru hodinových ručiček do držáku šlehače, dokud nezaklapne.
- Kryt umístěte na držák šlehače. Pro odstranění krytu z držáku šlehače stačí zažahnout kryt směrem od držáku šlehače.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Se šlehači metlou můžete šlehat suroviny jako sníh z bílků, instantní krémy a vajíčka s cukrem nebo řídká příškolová nebo třená těsta.

##### Použití sekáčku

- Nasadte motor otáčením ve směru hodinových ručiček na týčový míxér, dokud nezaklapne.
- Kryt umístěte na držák šlehače. Pro odstranění krytu z držáku šlehače stačí zažahnout míxer jím otáčejte ve směru hodinových ručiček dokud se míxér neuvolní.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Vždy používejte přiloženou odměrnou nádobu pro rozmixování nebo rozsekání ovoce, zeleniny a malých kousků masa.

##### Použití sekáčku

- Umístěte sekací nůž na otočný bod ve středu mísy.
- Pozor! Nůž je velmi ostrý. Odšroubujte víko ve směru hodinových ručiček. Motor postavte na víko a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nezaklapne.
- Napájecí kabel připojte do zástrčky a pomocí tlačítek rychlosti zvolte požadovanou rychlost. Pokud stisknete některý z vypínačů zařízení, toto se ihned spustí, po jejich uvolnění se stroj okamžitě zastaví.
- Můžete použít čepel na maso, sýr, zeleninu, bylinky, chléb, koláče a ořechy. Nesekajte žádné tvrdé potraviny jako kávová zrna, ledové kostky, koření nebo čokoládu, protože by by mohly čepel poškodit. Z masa odstraňte veškeré kosti a potraviny nasekejte na kostičky o velikosti 1-2 cm. Mísu postavte na plochý, stabilní povrch.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Abyste zabránili množení bakterií, čistěte příslušenství v teplé vodě s přidavkem mydla. Příslušenství je možné také mýt v myčce na nádobí.
- Spotřebič vyčistěte vlnítkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čističí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškozují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mýtí v myčce.
- POZOR!** Nože míxera a sekáčku do míse jsou velmi ostré. Nikdy nezkušujte sami nůž míxeru demontovat a buďte opatrní při jejich mýti. Předejděte jakémukoli kontaktu s noži, mohli byste se vážně zranit.

#### PROSTŘEDÍ

■ Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace zahnující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**  
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na adrese www.tristar.eu!

## SK Používateľ'ská príručka

#### BEZPEČNOST

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedžilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ

- na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhu spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva a súčiastok vypnite spotrebič a odpojte ho z prívodu el. energie.
- Ak spotrebič ponecháte bez dozoru a pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte od elektrickej siete.
- Je veľmi dôležité udržiavať tento spotrebič vždy čistý, keďže prichádza do styku s potravinami.
- POZNÁMKA:** Čepela a nože na krájanie a sekanie sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu počas vyprázdňovania a čistenia spotrebiča, môžete sa vážne zraníť.
- Toto zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti a na podobné účely a smie sa používať, napríklad:
  - V kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch.
  - Smú ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovaci charakter.
  - V turistických ubytovniach.
  - Na farmách.

#### POPIS KOMPONENTOV

- Blok motora
- Tlačidlo normálnej rýchlosti
- Tlačidlo turbo rýchlosti
- Metlička na šľahanie
- Držiak mixéra
- Týčový míxér
- Veko
- Miska
- Nože

#### PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Pred prvým použitím spotrebiča utrite všetky demontovateľné diely vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte abrazívne výrobky.
- Mixér nikdy nepoužívajte nepretržite dlhšie ako 1 minútu a po uplynutí tejto doby nechajte mixér chladnúť 5 minút.
- Sekacie čepela sú veľmi ostré, vyhnite sa fyzickému kontaktu, môžete sa vážne zraníť.

#### POUŽÍVANIE

##### Použitie ručného mixéra

- Motor nasadte na držiak mixéra a otočte v smere otáčania hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Kryt dajte na držiak mixéra. Na odstránenie krytu z držiaku mixéra vytláhnite kryt z držiaku mixéra.
- Vsuhňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.
- S metličkou na šľahanie je možné miešať malé potraviny, ako napríklad vajecné bielky, smotanú, instantné dezerty a vajíca s cukrom na koláče.

##### Použitie sekáčka

- Motor nasadte na týčový míxér a otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Aby ste odomkli mixér z nehrdzavejúcej ocele, mixér z nehrdzavejúcej ocele otočte v smere hodinových ručičiek až do uvoľnenia.
- Vsuhňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.
- Na mixovanie a rozsekanie ovocia, zeleniny a malých kúskov mäsa vždy používajte dodanú odmernú nádobu.

##### Používanie sekáča

- Nôž nasadte na otáčací bod v strede nádoby.
- Pozor! Nôž je veľmi ostrý. Nasadte veko na mísu otočením v smere hodinových ručičiek. Motor položte na veko a otočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne na miesto.
- Vsuhňte napájací kábel do zástrčky a s pomocou tlačidiel rýchlosti vyberte požadovanú rýchlosť. Pokiaľ stlačíte niektoré z vypínačov tlačidiel na zariadení, zariadenie sa priamo spustí. Po ich uvoľnení okamžite zastaví.
- Môžete ho používať na mletie mäsa, syra, zeleniny, bylíniek, chleba, koláčov a orechov. Nesekajte žiadne tvrdé potraviny, ako napr. kávové zrná, ľadové kocky, korenie či čokoládu, lebo môžu poškodiť nôž. Z mäsa odstraňte všetky kosti a potraviny nakrájajte na kocky s rozmermi 1-2 cm. Mísu postavte na plochý, rovný povrch.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Aby ste zamedžili množeniu baktérií, čistite príslušenstvo v teplej vode s mydlom. Príslušenstvo je tiež vhodné pre umývanie v umývačke riadu.
- Zariadenie očistite vlnkou handričkou. Nikdy nepoužívajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Zariadenie nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.
- UPOZORNENIE!** Nože týčového mixéra a nádoby sú veľmi ostré, nikdy sa sami nepokúšajte odmontovať nôž týčového mixéra a pri čistení buďte opatrní. Zabráňte akémukolvek kontaktu tela s nožmi, pretože by mohli spôsobiť vážne zranenia.

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

■ Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať.

Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na www.tristar.eu!

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como:
  - Zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo casa de huéspedes.
  - Granjas.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Bloque cilindro
- Botón de velocidad normal
- Botón de velocidad turbo
- Batidor convencional
- Soporte para el batidor
- Batidora de brazo
- Tapa
- Cubeta
- Cuchillas

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. Nunca utilice productos abrasivos.
- No use nunca la batidora más de 1 minuto seguido; pasado este tiempo deje enfriar la batidora durante 5 minutos.
- Las hojas de corte están muy afiladas; evite el contacto físico ya que puede herirse de gravedad.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y seleccione con los botones de velocidad la velocidad deseada. Si pulsa uno de los botones del aparato, éste funcionará directamente y al soltar el botón se detendrá inmediatamente.
- Puede mezclar ingredientes como claras de huevos, crema, postres instantáneos y huevos y azúcar para pasteles.

#### USO

##### Utilización de la batidora de mano

- Gire el motor en dirección de las hojas del reloj en la base del batidor hasta que escuche un clic.
- Coloque la protección en el soporte para el batidor. Para retirar la protección del soporte para el batidor, tire de la protección para sacarla del soporte para el batidor.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y seleccione con los botones de velocidad la velocidad deseada. Si pulsa uno de los botones del aparato, éste funcionará directamente y al soltar el botón se detendrá inmediatamente.
- Puede mezclar ingredientes como claras de huevos, crema, postres instantáneos y huevos y azúcar para pasteles.

##### Utilización de la picadora

- Gire el motor en el sentido de las agujas del reloj en la batidora de brazo hasta que escuche un clic.
- Para soltar la batidora de varilla, gire la batidora en dirección de las agujas del reloj hasta que se suelte.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y seleccione con los botones de velocidad la velocidad deseada. Si pulsa uno de los botones del aparato, éste funcionará directamente y al soltar el botón se detendrá inmediatamente.
- Utilice siempre el vaso de medición suministrado para hacer puré de y cortar fruta, verduras y pequeños trozos de carne.

#### Uso de la picadora

- Coloque la cuchilla sobre el punto pivotante en el medio del bol.
- ¡Atención! La cuchilla está muy afilada. Desenrosque la tapa del bol en dirección de las agujas del reloj. Coloque el motor sobre la tapa y gire en dirección de las agujas del reloj hasta que escuche un clic.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y seleccione con los botones de velocidad la velocidad deseada. Si pulsa uno de los botones del aparato, éste funcionará directamente y al soltar el botón se detendrá inmediatamente.
- Puede utilizar carne, queso, vegetales, hierbas, pan, galletas, y nueces. No pique alimentos duros como granos de café, cubos de hielo, especias o chocolate, podría dañar la cuchilla. Quite todos los huesos a la carne y corte los alimentos en cubos de 1-2cm. Coloque el bol sobre una superficie lisa y estable.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie los accesorios con agua templada y jabón para evitar el crecimiento bacteriano. Los accesorios también se pueden lavar en lavavajillas.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.
- ¡PRECAUCIÓN! Las cuchillas de la picadora y del bol están muy afiladas. No intente desmontar la cuchilla de la picadora y tenga cuidado al limpiarla. Evite el contacto corporal con las cuchillas, pueden causar heridas graves.

#### MEDIO AMBIENTE

■ Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

**Supporte**  
Puede encontrar toda la información y recambios en www.tristar.eu!

## IT Istruzioni per l'uso

#### SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo





EN | Instruction manual

NL | Gebruiksaanwijzing

FR | Mode d'emploi

DE | Bedienungsanleitung

PL | Instrukcja obsługi

CS | Návod na použití

SK | Návod na použitie

ES | Manual de usuario

IT | Manuale utente

DK | Brugervejledning



PD-8750

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG /  
DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / OPIS CZĘŚCI / BESKRIVELSE AF  
BESTANDDELE / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ



– Fattorie.

#### DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Blocco cilindro
2. Pulsante velocità normale
3. Pulsante velocità turbo
4. Frusta
5. Supporto frusta
6. Miscelatore
7. Coperchio
8. Contenitore
9. Lama

#### PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti amovibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Non utilizzare mai in modo continuativo il frullatore per un periodo superiore a 1 minuto; dopo questo lasso di tempo lasciar raffreddare il frullatore per 5 minuti.
- Le lame per tritare sono molto affilate; evitare il contatto fisico altrimenti si rischia di ferirsi gravemente.

#### USO

##### Uso del frullatore a mano

- Girare il motore in senso orario sul piedino della frusta finché non si sente un clic.
- Collocare la protezione sul supporto frusta. Per rimuovere la protezione dal supporto frusta, estrarre la protezione dal supporto.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa e selezionare la velocità desiderata usando i pulsanti della velocità. Se si preme uno degli interruttori del dispositivo, questo si avvierà direttamente, rilasciando l'interruttore la macchina si fermerà immediatamente.
- È possibile aggiungere altri ingredienti come albume, panna, dessert istantanei e uova e zucchero per i dolci.

##### Usare il tritatutto

- Ruotare il motore in senso orario sul miscelatore finché non scatta in posizione.
- Per sbloccare il gambo dello sminuzzatore, ruotare il gambo dello sminuzzatore in senso orario.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa e selezionare la velocità desiderata usando i pulsanti della velocità. Se si preme uno degli interruttori del dispositivo, questo si avvierà direttamente, rilasciando l'interruttore la macchina si fermerà immediatamente.
- Utilizzare sempre il misurino in dotazione per purea di frutta e frutta sminuzzata, verdura e piccoli pezzi di carne.

##### Utilizzo del tritatutto

- Collocare la lama nel punto pivot al centro dell'apparecchio.
- Attenzione! La lama è molto affilata. Svitare il coperchio in senso orario sul contenitore. Collocare il motore sul coperchio e girarlo in senso orario finché non si sente un clic.
- Collegare il cavo di alimentazione alla presa e selezionare la velocità desiderata usando i pulsanti della velocità. Se si preme uno degli interruttori del dispositivo, questo si avvierà direttamente, rilasciando l'interruttore la macchina si fermerà immediatamente.
- È possibile utilizzare carne, verdura, formaggio, spezie, pane, dolci e noci. Non sminuzzare cibi duri come chicchi di caffè, cubetti di ghiaccio, spezie o cioccolata per non danneggiare la lama. Rimuovere tutti gli ossi dalla carne e tagliare gli alimenti a cubetti di 1-2 cm. Collocare il recipiente su una superficie piana e stabile.

#### PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire gli accessori in acqua calda saponosa per evitare la proliferazione batterica. Gli accessori sono lavabili anche in lavastoviglie.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggiano l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- ATTENZIONE! Le lame di sminuzzatore e contenitore sono molto affilate. Non cercare mai di staccare da soli la lama dello sminuzzatore e prestare attenzione in fase di pulizia. Non toccare le lame con alcuna parte del corpo per non subire serie lesioni.

#### AMBIENTE



Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

#### Assistenza

Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)

## DA Betjeningsvejledning

#### SIKKERHED

- Hvis sikkerhedsinstrukserne tilsidesættes, vil fabrikanten ikke være ansvarlig for skader.
- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes service-agent eller af en lignende kvalificeret person, for at undgå fare.
- Flyt aldrig apparatet ved at trække i netledningen, og sikr, at ledningen ikke bliver sammenfiltret.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn.
- Dette apparat er kun til husholdningsbrug og kun til brug for det, som det er konstrueret til.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn under 8 år. Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt personer med reducerede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring eller viden vedrørende anvendelsen, hvis de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet på en sikker måde samt forstår de medfølgende risici. Børn må ikke lege med apparatet. Hold apparatet og dets kabel væk fra børn på under 8 år. Rengøring og

brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og overvåges. For at undgå faren for elektrisk stød må netledning, stik eller apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.

- Tillad ikke børn at bruge apparatet uden voksnes tilsyn.
- Sluk for apparatet og træk stikket ud før ekstraudstyr udskiftes, eller du nærmer dig dele i bevægelse.
- Afbryd altid strømforsyningen til apparatet, hvis det efterlades uden opsyn, og før montering, afmontering eller rengøring.
- Det er absolut nødvendigt altid at holde apparatet helt rent, da det kommer i direkte berøring med madvarer.
- BEMÆRK: Hakkeknivene er meget skarpe. Undgå kontakt med knivene, når du tømmer og rengør apparatet, da du eller kan komme alvorligt til skade.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende steder så som:

- Kantineområder i forretninger, kontorer og andre arbejdspladser.
- Af kunder i hoteller, moteller og andre beboelsesmiljøer.
- Miljøer som Bed and Breakfast.
- Bondegårde.

#### BESKRIVELSE AF DELE

1. Cylinderdel
2. Knap til normal hastighed
3. Knap til turbohastighed
4. Piskeris
5. Base til piskeris
6. Stavblender
7. Lag
8. Beholder
9. Blade

#### FØR FØRSTE IBRUGTAGNING

- Fjern husholdningsapparatet og tilbehøret fra kassen. Fjern selvklæbende etiketter og beskyttelsesfolie eller plastik fra apparatet.
- Før du bruger apparatet første gang, skal alle aftagelige dele rengøres med en fugtig klud. Anvend aldrig slibende produkter.
- Brug aldrig mikseren i mere end 1 minut uden afbrydelse. Herefter skal den have lov til at afkøle i 5 minutter.
- Hakkeknivene er meget skarpe. Undgå kontakt med knivene, da du kan komme alvorligt til skade.

#### BRUG

##### Brug af håndmixeren

- Drej motoren med uret mod basen til piskeriset, indtil der lyder et klik.
- Placer afskæmmingen i basen til piskeriset. Afskæmmingen fjernes fra piskeriset ved blot at trække den ud.
- Sæt strømkablet i stikket, og vælg den ønskede hastighed med hastighedsvælgerne. Hvis du trykker en af kontakterne, vil blenderen starte med det samme; når du slipper kontakten, stopper den øjeblikkeligt.
- Du kan piske mindre ingredienser som æggehvilde, creme, dessertpulvere og æg og sukkerbaser til kager.

##### Brug af hakkeren

- Drej motoren med uret på stavblenderen, til der lyder et klik.
- Blenderstangen frigøres ved at dreje blenderstangen løs med uret.
- Sæt strømkablet i stikket, og vælg den ønskede hastighed med hastighedsvælgerne. Hvis du trykker en af kontakterne, vil blenderen starte med det samme; når du slipper kontakten, stopper den øjeblikkeligt.
- Brug altid den medfølgende målekop til at hakke frugt eller purere frugt, grøntsager og små kødstykker.

##### Brug af beholderen til hakkeren

- Placer bladet ud for drejepunktet i midten af skålen.
- Bemærk! Kniven er meget skarp. Skru låget af skålen ved at skru det med urets retning. Sæt motoren på låget, og drej den med uret, til der lyder et klik.
- Sæt strømkablet i stikket, og vælg den ønskede hastighed med hastighedsvælgerne. Hvis du trykker en af kontakterne, vil blenderen starte med det samme; når du slipper kontakten, stopper den øjeblikkeligt.
- Du kan forarbejde kød, ost, grøntsager, krydderurter, brød, kager og nødder. Hak ikke hårde ingredienser som kaffebønner, isteminger, krydderier eller chokolade. Dette kan skade kniven. Fjern alle ben fra kød, og hak ingredienser i terninger på 1-2 cm. Placer skålen på en plan og stabil overflade.

#### RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Gør redskaberne rent med varmt sæbevand for at undgå bakterievækst. Redskaberne kan også vaskes i opvaskemaskine.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug aldrig kraftige eller slibende rengøringsmidler, skuresvampe eller ståluld, som kan ødelægge apparatet.
- Nedsenk aldrig de elektriske apparat i vand eller andre væsker. Maskinen kan ikke tåle vask i opvaskemaskine.
- FORSIGTIG! Knivene i hakkeren og i skålen er meget skarpe. Forsøg aldrig at afmontere hakkeknivene, og vær forsigtig under rengøring. Undgå kropskontakt med knivene. Du kan komme alvorligt til skade.

#### MILJØ



Dette apparat må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet efter udtjent brug, men skal afleveres på en genbrugsplads for elektronik og køkkenapparater. Dette symbol på apparatet, brugervejledningen og emballagen henviser til dette vigtige punkt. Materialerne, der er brugt i dette apparat, kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater bidrager du med en væsentlig hjælp til beskyttelse af miljøet. Spørg dine lokale myndigheder hvor genbrugspladserne er placeret.

#### Støtteanordning

Du kan finde al tilgængelig information og reservedele på [www.tristar.eu!](http://www.tristar.eu!)



WWW.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands